



## Q & A

**Q 1** Tôi là người nội trợ đang nhận trợ cấp nuôi dạy con cái. Tôi có phải nộp thêm đơn xin chính phủ trợ cấp gửi trẻ theo giờ không?

**A** ▶ Không cần làm thêm thủ tục xin trợ cấp. Nếu đang nhận trợ cấp nuôi dạy con cái thì sẽ tự động được nhận tiền trợ cấp của chính phủ.

**Q 2** Nếu gửi trẻ theo giờ thì trợ cấp nuôi dạy con cái sẽ bị giảm phải không?

**A** ▶ Không phải vậy. Dù gửi trẻ theo giờ vẫn **được nhận toàn bộ** số tiền trợ cấp nuôi dạy con cái.

**Q 3** Gửi trẻ theo giờ có sinh hoạt chung với lớp gửi trẻ thường không?

**A** ▶ Không phải vậy. Tuyển **giáo viên riêng đảm nhiệm** lớp trẻ gửi theo giờ; mỗi 1 giáo viên sẽ chăm sóc nhiều nhất là 3 trẻ tại **phòng trông trẻ riêng**.

**Q 4** Có thể gửi trẻ theo giờ tại địa phương khác không?

**A** ▶ Có thể gửi trẻ như vậy. Khi cần, có thể gửi trẻ vào nơi bạn muốn mà không liên quan đến địa điểm cư trú.

**Q 5** Tôi đã gửi hết số giờ được trợ cấp là 80 giờ cho một tháng. Vậy thì tháng đó tôi không được gửi nữa à?

**A** ▶ Bạn có thể gửi. Nhưng sẽ không được nhận tiền trợ cấp của chính phủ, phải **tự trả 100%** số tiền trông trẻ (4 nghìn won).

Căng thẳng do nuôi dạy con cái dường như là cảm giác phổ biến mà các bà mẹ thế hệ chúng ta hiện nay thường gặp, nhưng nó rất có hại cho việc nuôi dạy con cái. Vì trẻ em tiếp thu hoàn toàn cảm xúc của người mẹ. Tôi cho rằng dịch vụ gửi trẻ theo giờ sẽ có thể giúp giải quyết phần nào vấn đề này. Thật tốt vì có thể tìm được sự cân bằng trong cuộc sống với con cái, do có thể quản lý thời gian một cách hiệu quả nhờ dịch vụ gửi trẻ theo giờ vào lúc mình muốn.



### Bạn muốn biết về gửi trẻ theo giờ?

- Máy vi tính** Trang web Tình yêu trẻ em Cổng thông tin tổng hợp mang thai nuôi dạy trẻ ([www.childcare.go.kr](http://www.childcare.go.kr))
- Máy di động** Ứng dụng Tình yêu trẻ em Cổng thông tin tổng hợp mang thai nuôi dạy trẻ
- Số đại diện** ☎ +82-1661-9361

※ Ngày bắt đầu dịch vụ có thể khác nhau tùy theo từng địa phương, xin vui lòng liên hệ với chính quyền địa phương sở tại và đơn vị cung cấp dịch vụ.

Khi gặp nguy hiểm 119    khi gặp khó khăn 129  
Khi gặp khó khăn về sinh kế do mất việc, bị bệnh hãy gọi cho tổng đài Y tế và Phúc lợi 24 giờ 365 ngày



## Trông trẻ theo thời gian

**Thời gian yên tâm** của bố mẹ!  
**Thời gian trưởng thành** của con cái!

Dịch vụ trông trẻ theo thời gian sẽ tạo ra thời gian đó.



**Số đại diện +82-1661-9361**

[www.childcare.go.kr](http://www.childcare.go.kr)

('Tình yêu trẻ em' Cổng thông tin tổng hợp mang thai nuôi dạy trẻ)

Trẻ em người nước ngoài không được trợ cấp gửi trẻ theo giờ.  
Chỉ trợ cấp cho các trường hợp trẻ em có quốc tịch [Hàn Quốc].



## Giới thiệu dịch vụ



Tin vui cho các phụ huynh về việc nuôi dạy trẻ

## Trông trẻ theo thời gian

### Trông trẻ theo thời gian là gì?

Dịch vụ trông trẻ tính tiền trông trẻ theo thời gian gửi trẻ tại các đơn vị cung cấp dịch vụ (nhà trẻ, trung tâm chăm sóc trẻ em v.v.) đã được chỉ định ngay cả khi bạn **nuôi dạy trẻ ở nhà**

#### Đối tượng

Trẻ từ **6 tháng ~ dưới 36 tháng**

#### Thời gian

Thứ hai ~ thứ sáu, 9 giờ ~ 18 giờ

#### Địa điểm

Nhà trẻ, trung tâm chăm sóc trẻ em v.v. được chỉ định làm đơn vị cung cấp dịch vụ trông trẻ theo thời gian

#### Tiền trông trẻ

**※ Tiền trông trẻ theo thời gian chỉ được trợ cấp cho các đối tượng đang nhận trợ cấp nuôi dạy con cái.**

Phân loại	Nội dung
Tiền trông trẻ	Tiền trợ cấp của chính phủ Tiền bản thân tự trả
	3 nghìn won cho 1 tiếng 1 nghìn won cho 1 tiếng
<b>Thời gian được hỗ trợ</b>	<b>80 tiếng cho mỗi tháng</b>



## Thủ tục và phương pháp sử dụng dịch vụ



### 01 Gia nhập và đăng ký

- Đăng ký hội viên tại **Tình yêu trẻ em** Cổng thông tin tổng hợp mang thai nuôi dạy trẻ ([www.childcare.go.kr](http://www.childcare.go.kr)) trên máy di động hoặc máy vi tính (đăng ký giấy chứng nhận)
  - Nhất thiết phải hoàn tất việc đăng ký trẻ sẽ gửi trông trẻ theo thời gian tại nhà trẻ hoặc trung tâm chăm sóc trẻ em
- ※ Nếu đăng ký 1 lần đầu thì sẽ có thể sử dụng dịch vụ liên tục.**

### 02 Đặt trước



- Máy vi tính/ máy di động:** Tình yêu trẻ em Cổng thông tin tổng hợp mang thai nuôi dạy trẻ
- Số đại diện Dịch vụ trông trẻ theo thời gian:** +82-1661-9361
  - Trường hợp sử dụng dịch vụ lần đầu, để giúp trẻ thích ứng xin hãy trao đổi ý kiến với trung tâm chăm sóc trẻ em trước khi đặt ngày giờ gửi trẻ.
  - Trường hợp đã đăng ký tên trẻ tại nhà trẻ hoặc trung tâm chăm sóc trẻ em, có thể đặt ngày giờ gửi trẻ qua điện thoại.



#### ※ Thay đổi ngày giờ đã đặt

- Nếu thay đổi, hủy bỏ ngày giờ đã đặt trước thì có thể bị phạt điểm trừ.  
(Không bị phạt điểm trừ nếu thay đổi, hủy bỏ trước ngày gửi trẻ 5 ngày.)

#### Tiêu chuẩn phạt điểm vì thay đổi và hủy bỏ ngày giờ đã đặt

Trước 4 ngày ~ Trước 3 ngày	Trước 2 ngày ~ Trước 1 ngày	Ngày sử dụng dịch vụ			
		Trước giờ đã đặt	Trong giờ đã đặt	Không sử dụng	Sử dụng quá thời gian
-1	-2	-3	-4	-5	-7

- ※ Trường hợp tổng điểm phạt trên -7 điểm thì tháng đó sẽ bị hạn chế không được đặt trước và hỗ trợ phiếu Voucher.  
(Điểm phạt tháng này sẽ không lưu lại cho tháng sau.)**

### 03 Sử dụng dịch vụ

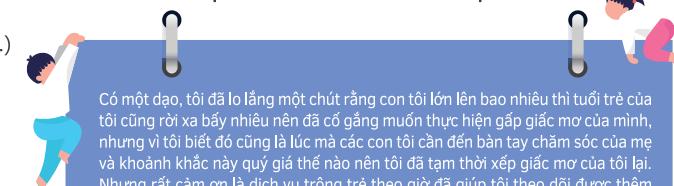
- Thời gian :** 9 giờ sáng ~ 6 giờ chiều ngày thường (thứ hai~thứ sáu)
- Sử dụng dịch vụ tại các đơn vị cung cấp theo đúng số thời gian đã đặt.
- Giấy tờ cần nộp**
  - Đơn xin gửi trẻ theo giờ và Giấy đồng ý tuân thủ quy định điều hành
  - Giấy chứng nhận quan hệ gia đình và giấy tờ tùy thân (trả lại sau khi xác nhận)
- Đồ cần chuẩn bị: Tã, quần áo dự phòng, khăn ướt, đồ ăn nhẹ v.v.



### 04 Thanh toán

#### Thanh toán bằng thẻ Hạnh phúc trẻ em mỗi khi sử dụng dịch vụ

- Tiền phí trông trẻ theo giờ được tự động thanh toán theo số thời gian đã đặt trước, chính phủ chỉ trợ cấp đối với số thời gian đã gửi trẻ trên thực tế.
- Có thể sử dụng thẻ Tình yêu trẻ em vốn có.
- Nếu thanh toán bằng thẻ khác ngoài thẻ Hạnh phúc trẻ em thì toàn bộ số tiền đều do bản thân tự thanh toán.



Có một dạo, tôi đã lo lắng một chút rằng con tôi lớn lên bao nhiêu thì tuổi trẻ của tôi cũng rời xa bấy nhiêu nên đã cố gắng muốn thực hiện gấp giấc mơ của mình, nhưng vì tôi biết đó cũng là lúc mà các con tôi cần đến bàn tay chăm sóc của mẹ và khoảnh khắc này quý giá thế nào nên tôi đã tạm thời xep giấc mơ của tôi lại. Nhưng rất cảm ơn là dịch vụ trông trẻ theo giờ đã giúp tôi theo dõi được thêm những khoảnh khắc quý giá của con tôi và giúp giấc mơ của tôi được cất cánh bay cao.

